

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

z 18. marca 2014,

ktorým sa zamieta návrh vykonávacieho nariadenia, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vyrobenej spoločnosťami Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd a Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd

(2014/149/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

uplynutím platnosti sa vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 1294/2009 ⁽³⁾ platnosť opatrení predĺžila. Platnosť týchto opatrení sa skončila 31. marca 2011.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9,

so zreteľom na návrh, ktorý po porade s poradným výborom predložila Európska komisia,

keďže:

(1) Rada 5. októbra 2006 prijala nariadenie (ES) č. 1472/2006 ⁽²⁾ (ďalej len „sporné nariadenie“), ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname. Po preskúmaní pred

(2) Niektorí vyvážajúci výrobcovia podali na Všeobecnom súde žaloby o zrušenie tohto sporného nariadenia. Všeobecný súd tieto žaloby zamietol ⁽⁴⁾. Pri odvolaní však Súdny dvor (ďalej len „súd“) v svojich rozsudkoch z 2. februára 2012 vo veci C-249/10 P Brosmann a iní/Rada a z 15. novembra 2012 vo veci C-247/10 P Zhejiang Aokang Shoes/Rada (ďalej len „rozsudky“) tieto rozsudky Všeobecného súdu zrušil a zrušil nariadenie (ES) č. 1472/2006, pokiaľ ide o odvolateľov. Súd predovšetkým dospel k záveru, že Komisia mala preskúmať žiadosti predložené odvolateľmi na účely priznania trhovo hospodárskeho zaobchádzania (THZ) v súlade s článkom 2 ods. 7 písm. b) a c) nariadenia (ES) č. 1225/2009, a nemožno vylúčiť, že by takéto preskúmanie viedlo k nižšiemu antidumpingovému clu pre odvolateľov.

(3) Komisia prostredníctvom oznámenia uverejneného v Úradnom vestníku Európskej únie ⁽⁵⁾ informovala vyvážajúcich výrobcov, ktorých sa rozsudky týkajú, že sa rozhodla pokračovať v postupe nahradenia zrušených častí sporného nariadenia a preskúmať, či v príslušnom období pre týchto výrobcov prevládali podmienky trhového hospodárstva.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 275, 6.10.2006, s. 1. Komisia už 23. marca 2006 prijala nariadenie (ES) č. 553/2006 o uložení predbežného antidumpingového cla na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname (Ú. v. EÚ L 98, 6.4.2006, s. 3). V nadväznosti na prijatie sporného nariadenia sa opatrenia rozšírili na dovoz zasielaný z Osobitnej administratívnej oblasti Macao Rady, a to nariadením Rady (ES) č. 388/2008 z 29. apríla 2008, ktorým sa rozširujú konečné antidumpingové opatrenia, uložené nariadením (ES) č. 1472/2006 na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, na dovoz rovnakého výrobku zasielaného z OAO Macao, ktorý má alebo nemá deklarovaný pôvod v OAO Macao (Ú. v. EÚ L 117, 1.5.2008, s. 1).

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1294/2009 z 22. decembra 2009, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom vo Vietname a v Čínskej ľudovej republike, rozšírené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne zasielanej z OAO Macao, ktorá má alebo nemá deklarovaný pôvod v OAO Macao, na základe preskúmania pred uplynutím platnosti v súlade s článkom 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 (Ú. v. EÚ L 352, 30.12.2009, s. 1).

⁽⁴⁾ Rozsudky zo 4. marca 2012 vo veci T-401/06 Brosmann Footwear (HK) a iní/Rada (Zb. 2010, s. II-671) a v spojených veciach T-407/06 a T-408/06 Zhejiang Aokang Shoes a Wenzhou Taima Shoes/Rada (Zb. 2010, s. II-747).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ C 295, 11.10.2013, s. 6.

(4) Komisia 19. februára 2014 prijala návrh vykonávacieho nariadenia Rady, ktorým sa zamietá návrh vykonávacieho nariadenia Rady, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vyrobenej spoločnosťami Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd a Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd (ďalej len „návrh“). V návrhu sa uvádza, že preskúmanie žiadostí o THZ ukázalo, že v príslušnom období pre vyvážajúcich výrobcov, ktorých sa týkajú rozsudky, neprevládali podmienky trhového hospodárstva, a že THZ sa preto musí v súvislosti s týmito vyvážajúcimi výrobcami zamietnuť a následne by sa opätovne malo zaviesť antidumpingové clo, ktoré bolo pôvodne uložené sporným nariadením. Návrhom by sa na tento účel pre vyvážajúcich výrobcov, ktorých sa rozsudky týkajú, opätovne zaviedlo na obdobie uplatňovania sporného nariadenia konečné antidumpingové clo.

(5) Článok 1 ods. 4 návrhu znie takto: „Platné ustanovenia týkajúce sa ciel sa uplatňujú s výnimkou článku 221 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/1992 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva⁽¹⁾. Oznámenie výšky cla dlžníkovi môže uverejniť viac ako tri roky po vzniku colného dlhu, avšak najneskôr do dvoch rokov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia.“

V článku 221 ods. 3 nariadenia (EHS) č. 2913/1992 („colný kódex“) sa časovo obmedzuje oznamovanie opätovne uloženého antidumpingového cla dlžníkovi v prípade akéhokoľvek vývozu, ktorý sa uskutočnil pred viac než tromi rokmi za predpokladu, že sa toto obdobie neprerušilo z dôvodu odvolania podľa článku 243 Colného kódexu. Článok 1 ods. 4 sporného nariadenia obsahoval ustanovenie, podľa ktorého sa, pokiaľ nie je uvedené inak, uplatňujú platné ustanovenia týkajúce sa colných sadzieb a nezahŕňalo nijakú výnimku z článku 221 ods. 3 Colného kódexu. Vzhľadom na to, že na základe rozsudkov sa upustilo od pôvodného oznámenia dlhu dlžníkovi, by mohli subjekty oprávnené očakávať, že po uplynutí 3-ročnej lehoty stanovenej v článku 221 ods. 3 Colného kódexu akéhokoľvek opätovné uloženie dlhu zanikne uplynutím času a následne sa dlh „zruší“⁽²⁾. V prípade, že sa dlh zrušil v súlade s článkom 221 ods. 3, by jeho retroaktívne opätovné uloženie bolo preto v rozpore s oprávnenými očakávaniami dotknutých subjektov.

Rada na záver usúdila, že retroaktívne uplatnenie výnimky z článku 221 ods. 3 Colného kódexu v tomto prípade nie je možné, pretože by bolo v rozpore s oprávnenými očakávaniami dotknutých subjektov.

- (6) Bez retroaktívnej výnimky z článku 221 ods. 3 by malo opätovné uloženie cla v praxi veľmi obmedzený finančný účinok, keďže platnosť pôvodných opatrení sa skončila 31. marca 2011.
- (7) Sťažovatelia okrem toho nepredložili žiadne prvky, ktoré by dokazovali, že by sa ich dotklo prijatie navrhovaných opatrení.
- (8) Súd zrušil sporné nariadenie v celom jeho rozsahu, pokiaľ ide o odvolateľov. Účinok rozsudkov, pokiaľ ide o zrušené opatrenie, preto nezávisí od dodatočného aktu, ktoré majú inštitúcie prijať. Rada preto dospela k záveru, že článkom 266 Zmluvy o fungovaní Európskej únie sa inštitúciám neukladá povinnosť opätovne ukladať cla v tejto veci,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Návrh vykonávacieho nariadenia Rady, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vyrobenej spoločnosťami Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd a Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd sa zamietá a konania v súvislosti s týmito výrobcami sa ukončia.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

V Bruseli 18. marca 2014

Za Radu
predseda
E. VENIZELOS

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ Pozri rozsudok Súdneho dvora z 23. februára 2006 vo veci C-201/04 Molenbergnatie (Zb. 2006, s. I-2049), bod 41; rozsudok z 28. januára 2010 vo veci C-264/08 Direct Parcel Distribution Belgium (Zb. 2010, s. I-731), bod 43.